

**G 200 Confort**  
**G 200 F Confort**  
**G 200 GTA Confort**  
**G 200 GTAF Confort**

**ROCA**  
BAXI GROUP

**Газовые чугунные котлы**  
**Руководство по эксплуатации**



## Уважаемый потребитель!

В целях долгосрочной и безотказной работы котла необходимо неукоснительно следовать нижеприведенным **правилам монтажа и эксплуатации:**

1. Для обеспечения стабильной работы котлов в зимний период, разрешается применение антифризов (**незамерзающих жидкостей для систем отопления**) в системе отопления. Для обеспечения безопасности и экологичности рекомендуются антифризы на основе **пропиленгликоля**. При этом необходимо строго следовать рекомендациям производителя антифриза. Использование антифризов на основе **этиленгликоля допустимо только в одноконтурных системах отопления.**

2. Подсоединение котла к электросети необходимо выполнять через **двухполюсный выключатель**, а не через обычную бытовую розетку.

2.1 Учитывая крайне неустойчивое напряжение в электросетях во многих регионах России, необходимо устанавливать дополнительно **стабилизатор напряжения.**

2.2 Необходимо обеспечить надежное заземление оборудования.

3. При использовании котлов с открытой камерой сгорания необходимо предусмотреть **достаточный приток воздуха** в помещение. Если обеспечить достаточный приток воздуха не представляется возможным, рекомендуется использовать котлы с закрытой камерой сгорания и принудительной вытяжкой.

4. Необходимо установить **фильтр грязевик** на обратном трубопроводе системы отопления.

5. **Подпитку** системы отопления производить при выключенном и полностью остывшем котле!

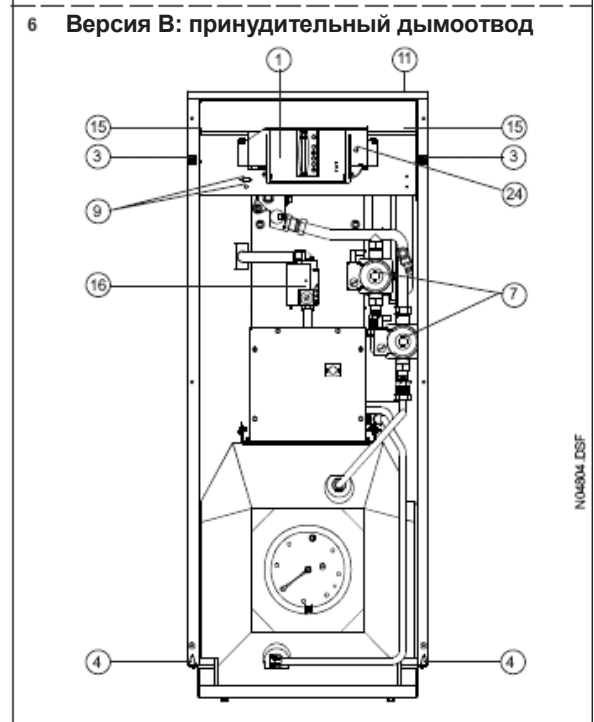
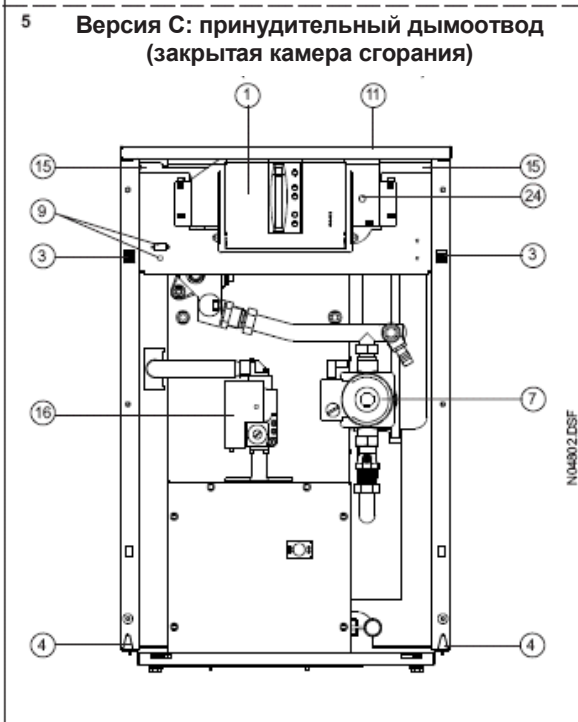
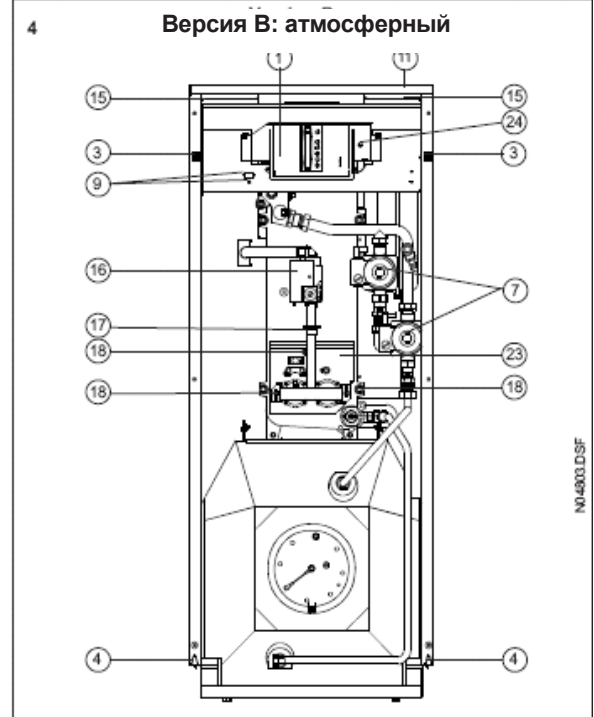
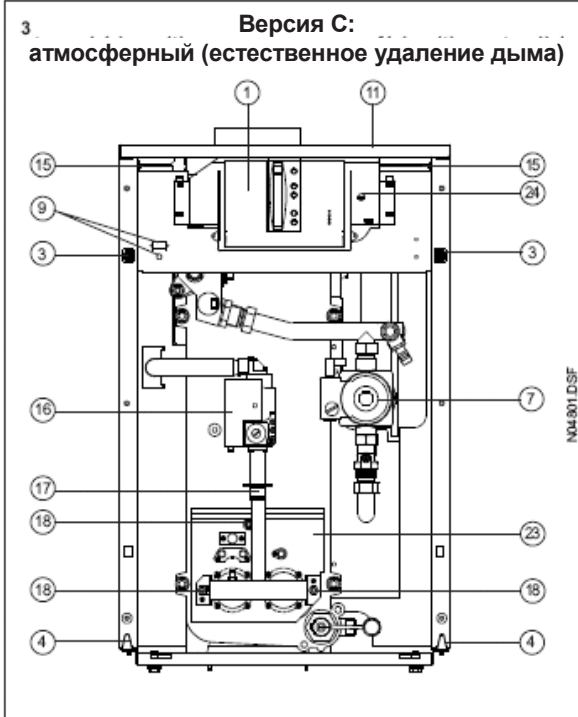
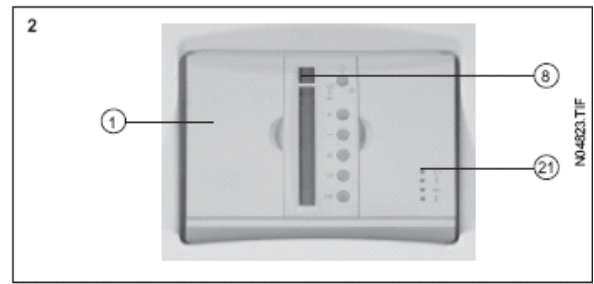
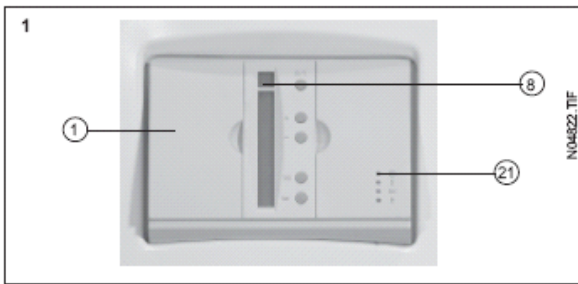
6. Запрещено монтировать систему **подпитки** в обратную магистраль котла.

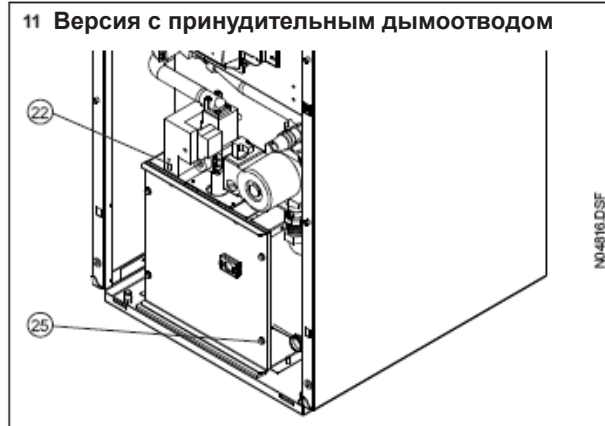
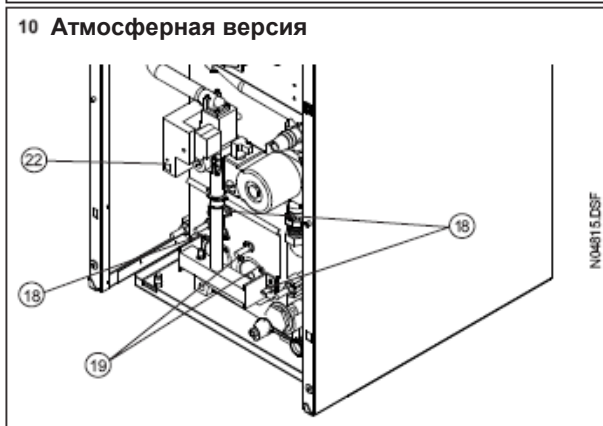
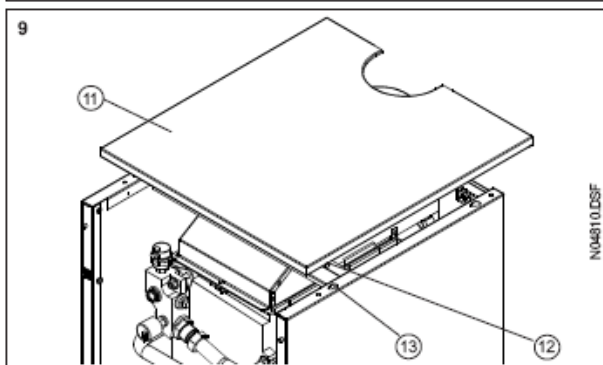
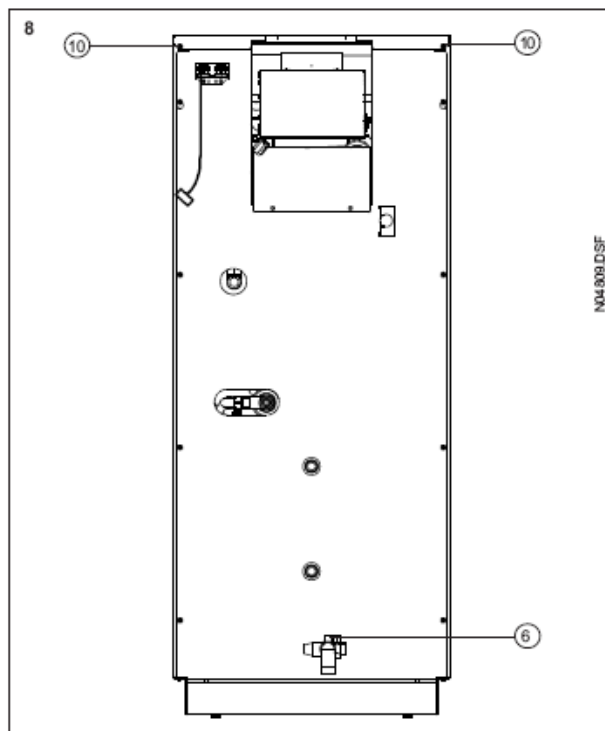
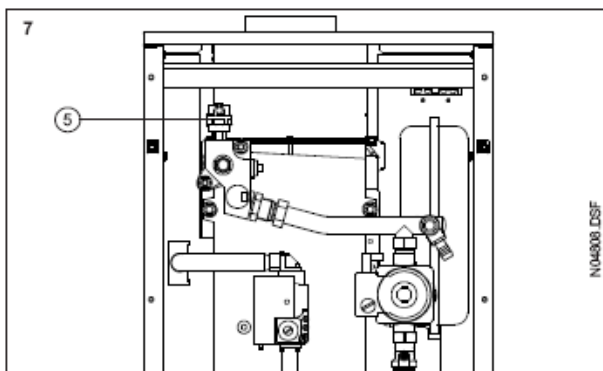
7. Обязательное наличие **группы безопасности** на подающем трубопроводе – запорная арматура устанавливается только после группы безопасности! На каждый котел устанавливается **своя группа безопасности.**

8. Необходимо наличие **расширительного бака** в системе отопления.

9. **Монтаж** оборудования должен производиться специалистами организации, имеющей соответствующие лицензии на проведение данного типа работ. **Пуско-наладочные работы и периодическое сервисное обслуживание** должны производиться лицензированной организацией, сотрудники которой имеют соответствующие допуски и аттестации. Оборудование должно быть установлено с соблюдением действующих СНиП (СНиП 41-01-2003), местных норм, а так же предписаний инструкции производителя по монтажу и эксплуатации.

**10. При установке чугунных котлов, для избежания выхода из строя теплообменника из-за большой разницы температур подающей и обратной линии отопления, рекомендуется установка байпасной линии с циркуляционным насосом и термостатом на обратной магистрали. Стальные котлы обязательно должны быть смонтированы с байпасной линией, с целью исключения образования конденсата.**





### Основные характеристики

|                      | Номинальная тепловая мощность |      | Номинальный КПД |
|----------------------|-------------------------------|------|-----------------|
|                      | ккал/ч                        | кВт  | %               |
| <b>G 200/30</b>      | 25 700                        | 29,9 | 91,1            |
| <b>G 200/30 F</b>    | 25 600                        | 29,8 | 90,3            |
| <b>G 200/40</b>      | 35 000                        | 40,6 | 91,1            |
| <b>G 200/50</b>      | 41 800                        | 48,6 | 91,1            |
| <b>G 200/60</b>      | 52 500                        | 61   | 90,7            |
| <b>G 200/30 GTA</b>  | 25 700                        | 29,9 | 91,1            |
| <b>G 200/30 GTAF</b> | 25 600                        | 29,8 | 90,3            |
| <b>G 200/50 GTA</b>  | 41 800                        | 48,6 | 91,1            |

Макс. рабочее давление контура отопления: 3 бар  
 Макс. рабочее давление контура бытовой горячей воды: 7 бар  
 Макс. рабочее температура: 95 °C

Котел G200 Confort и G200 /GTA Confort предназначен для эксплуатации в системе отопления или в комбинированной системе отопления и снабжения бытовой горячей водой с накопительным баком.

Для установки, и регулировки котла, рекомендуется обратиться к специалистам. В данном руководстве приведены основные характеристики котла, а также, операции, необходимые для правильной эксплуатации и хранения котла.

### Эксплуатация

#### Операции перед первым розжигом

– Убедитесь, что краны прямой и обратной трубы, открыты.  
– Подключите котел к электрической сети и проверьте подачу тока в панель управления (1). Индикатор "питание" (21) должен гореть зеленым цветом. См. Рисунок 1 (G200) и 2 (G200/GTA). В случае неисправности, см. раздел "Коды отказов" в руководстве, поставляемом с панелью управления ССЕ и в приложениях к нему. При необходимости, обратитесь в ближайший Сервисный центр (АТС) Роса.  
– Ознакомьтесь с информацией, приведенной в указанных выше руководствах.  
– Удалите воздух из системы отопления, и заполните ее до тех пор, пока показания давления в барах на панели управления не будут соответствовать высоте установки в метрах.

1 бар = 10 метров

– Возьмите верхнюю часть внешнего кожуха, и вытягивайте ее до тех пор, пока ее крепежные зажимы не выйдут из направляющих (3) боковых панелей. Отведите нижнюю часть и отделите ее от опор (4), расположенных в боковых панелях внешнего кожуха. Рисунок 3 (G 200) и 4 (G 200/GTA).  
– Убедитесь, что пробка автоматического слива (5), расположенная за панелью управления (1) открыта. Рисунок 7.  
– Убедитесь, также, что кран подачи холодной воды (черная ручка) группы безопасности (6) открыт. Рисунок 8.  
– Откройте кран бытовой горячей воды для очистки данной системы.  
– В любом случае, убедитесь, что значения параметров котла и системы (режимы, температуры, и т.д.) выбраны и отрегулированы / запрограммированы в соответствии с инструкциями к панелям управления ССЕ.  
– Откройте кран подачи газа в котел.

#### Первый розжиг

– Проверьте правильность работы насосов, и, при необходимости, разблокируйте их, создав давление в пазу вала и одновременно проворачивая его. См. Рисунок 4.

#### Только режим отопления (опция отсутствует в котлах версии GTA)

В процессе работы режима отопления:  
– Индикатор (8) на панели управления (8) котла медленно мигает. Рисунок 1.

– Горелка работает, пока температура котла не достигнет запрограммированного значения для данного режима (по умолчанию 70 °С). После прекращения работы режима отопления:

– Индикатор (8) не мигает.  
– Горелка не работает.  
– Насос работает до тех пор, пока температура котла превышает установленную температуру котла или в течение 2 минут с момента прекращения работы режима.

#### Только режим бытовой горячей воды (котлы версии GTA)

– Индикатор (8) на панели управления (8) котла включен. Рисунок 2.  
1 – Без производства горячей воды (программа "без производства горячей воды" или при наличии теплой воды в баке):  
– Индикатор (8) включен.  
2 – С производством горячей воды (программа "с производством горячей воды" или при отсутствии теплой воды в баке):  
– Индикатор (8) медленно мигает.  
Производство горячей воды начинается при снижении температуры в баке на 2 °С от запрограммированного значения (по умолчанию 60 °С) и прекращается по достижении запрограммированной температуры.  
– Температура воды в котле регулируется автономно для поддержания уровня 80 °С.

#### Режим отопления и бытовой горячей воды (котлы версии GTA).

На экране отображаются индикаторы (8) и (9). В начале работы данного режима, когда вода в баке холодная, индикаторы (8) и (9) включены. Работа в режиме производства бытовой горячей воды совпадает с работой, описанной в предыдущем параграфе "Только режим бытовой горячей воды". Когда производство горячей воды прекращается, а работа в режиме отопления не требуется:  
– Индикатор (8) медленно мигает, а индикатор (9) включен.  
– Горелка работает, пока температура котла не достигнет запрограммированного значения для режима отопления.  
– Насос начинает работать, если температура котла превышает минимальную температуру котла, и продолжает работать, пока температура котла не опустится на 7°С ниже минимальной температуры котла. После прекращения работы режима отопления:  
– Индикаторы (8) и (9) не мигают.  
– Горелка прекращает работать, а насос работает в течение 1 минуты, или пока температура воды в системе отопления не опустится ниже минимальной температуры котла.

#### Проверка состояния магниевого анода (только котлы версии GTA)

Выполните проверку в соответствии с инструкциями, поставляемыми вместе с прибором для контроля состояния анода. Рисунок 3 и 4.

Если при нажатии кнопки стрелка индикатора находится в красной зоне, немедленно замените изношенный анод.

### Техническое обслуживание

Техобслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом, как минимум, один раз в год. В процессе техобслуживания должны, как минимум, проводиться операции, приведенные далее.

**Внимание:** Модификация или замена соединительных кабелей, за исключением кабеля питания и кабеля дополнительного внешнего термостата, должны проводиться только техническим персоналом сервисных центров Роса (АТС).

– Измерьте и, при необходимости, отрегулируйте параметры сгорания.  
– Проверьте правильность работы всех контрольных, управляющих и предохранительных узлов.  
– Очистите канал дымоотвода и проверьте его состояние.

### Важные рекомендации

– Существует риск ожогов при контакте со световым индикатором (23), с пламенем и с компонентами в зоне нагрева. Рисунки 3 и 4.  
– В случае длительного перерыва в работе, нельзя сливать воду из системы.  
– Воду в систему нужно добавлять только в случае необходимости. Данная операция должна проводиться, когда вода в котле холодная.  
– При частых доливах воды возможно отложение извести в котле, что приводит к снижению производительности котла.  
– При эксплуатации системы в условиях с риском заморозков, в систему необходимо добавить антифриз, в зависимости от минимальной внешней температуры в данных условиях но с температурой замерзания не ниже -30гр.С

### Атмосферный вариант

– В случае сбоя в отводе продуктов сгорания, предохранительное контрольное устройство предотвратит аварийную ситуацию, остановив работу котла. Для повторного запуска системы после устранения причин сбоя, нажмите кнопку "RESET" (ПЕРЕЗАПУСК) (22). Рис. 10-11.

### Вариант с принудительным выбросом

**Контроль параметров сгорания**  
– Для измерения параметров сгорания и уровня продуктов сгорания, в котле предусмотрены два специальных концентрических отверстия. Одно отверстие соединено с целью отвода продуктов сгорания и позволяет измерять уровень продуктов сгорания. Второе отверстие расположено в цепи забора воздуха в котел и позволяет контролировать новый цикл циркуляции продуктов сгорания.

1) Через отверстие в цепи отвода продуктов сгорания можно контролировать следующие параметры:  
• температура продуктов сгорания,  
• концентрация CO<sub>2</sub>,  
• концентрация оксида углерода (CO),  
2) Температуру воздуха для горения можно контролировать через отверстие в цепи забора воздуха.

### Устройство контроля отвода продуктов сгорания

– Данный котел снабжен устройством контроля отвода продуктов сгорания, с дифференциальным прессостатом, контролирующим состояние дыма. При недостаточном сгорании, данное устройство переведет горелку в режим ожидания.

– Ни при каких обстоятельствах, данное устройство не должно отключаться. Данное устройство предназначено для работы в условиях, предусмотренных ROCA и может заменяться только на аналогичное оригинальное устройство.

### **Процедура устранения некоторых неисправностей, связанных с длительным простоем**

Цель радиаторов, панелей или отопительных приборов не генерирует тепло, хотя температура котла правильная.

Проверьте:

– Правильность вращения насосов, и, при необходимости, разблокируйте их, создав давление в пазу вала (7) и одновременно проворачивая его. См. Рисунок 4.

– Открытие кранов каждого отопительного прибора и отсутствие блокировки его внутренних механизмов.

Горелки не работают.

Проверьте:

– Подачу питания на панель управления.

– Исправность предохранителей соответствующих цепей и подключение к главному выключателю.

– Правильность значений температур, запрограммированных в панели управления или внешнем термостате, при его наличии.

– Исправность предохранительного термостата. При срабатывании термостата, перезапустите его, нажав кнопку (24). Рисунки 3 и 4.

### **Внимание**

Возможно изменение технических характеристик и параметров без предварительного уведомления.

### **Маркировка CE**

Котлы G200 Confort и G200 /GTA Confort соответствуют следующим Европейским Директивам. 89/336/CEE - электромагнитная совместимость, 90/396/CEE – газовые аппараты, 73/23/CEE – устройства низкого напряжения и 92/42/CEE - производительность.

#### **Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L' Hospitalet de Llobregat | Barcelona  
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | [www.baxicalefaccion.com](http://www.baxicalefaccion.com)  
**A B A X I G R O U P company**